

CultureTalk Western Sahara Video Transcripts: <http://langmedia.fivecolleges.edu>  
**When Do You Play?**

**Hassaniya Arabic transcript:**

س: انت تلعب؟  
ولد: نعدلو الرياضة عند المدرسة يوم الثلاثاء في اعقاب النهار و نقرأو الاسبانية في اعقاب النهار...  
س: يغير امنين تلعب، تلعب امع اخوتاك؟ اينت؟ و شتعدلو؟  
ولد: اللا تلعبو... نلعبو الوتات، اللعب هذا و منثم نقيلو و نتقداو و منثم نقيلو الي اعقاب النهار و نلعبو شي ثاني  
س: شنه للعب اللي تلعبو؟  
ولد: نلعبو لمانيك و للا الوتات... الوتات  
س: شنه الرياضة اللي تلعبو؟  
ولد: اللا الكرة ولا الطايرة هذك و لا السباق  
س: تجري؟  
ولد: يهه

**English translation:**

**S:** When do you play?

**M:** We... aaa... we do sports at school... on Tuesday in the afternoon. We also study Spanish in the afternoon...

**S:** But, where do you play? When you play with your brothers, when and what do you play?

**M:** We just play... we play with cars... those sorts of toys... And then we take a nap after eating lunch... We take a nap until the afternoon and we play something else.

**S:** What are some of the games you play?

**M:** We play with toys or cars... toy-cars...

**S:** What is the sport you do?

**M:** I just do football or volleyball... or racing.

**S:** You run?

**M:** Yes.

**About CultureTalk:** CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use every day. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions:

Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2006-2010 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated